

Contratto di finanziamento Interreg Interreg - Fördervertrag

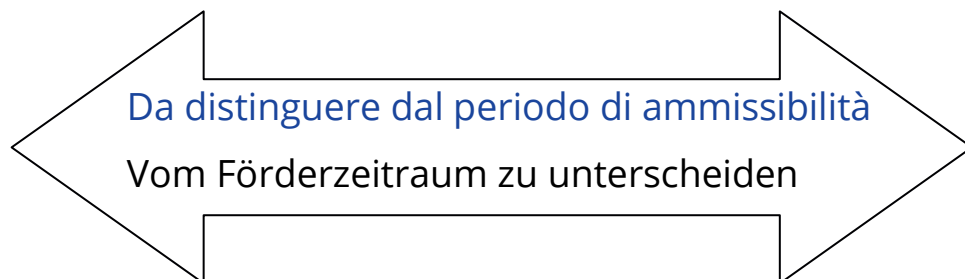
Info Day - 2° avviso / 2. Aufruf
San Vito di Cadore - 11.05.2017

Ammissibilità delle spese e periodo di ammissibilità

Förderfähigkeit der Ausgaben und Förderzeitraum

Art. 3

- Norme specifiche del Programma di ammissibilità della spesa
 - **Periodo di ammissibilità:** Presentazione della proposta progettuale → data di chiusura del progetto + 3 mesi
 - Spese di preparazione
-
- Programmspezifische Förderfähigkeitsregeln
 - **Förderzeitraum:** Einreichung des Projektantrags → Datum des Projektendes + 3 Monate
 - Vorbereitungskosten



Durata del progetto (art. 6 co. 1)

Projektdauer (Art. 6 Abs. 1)

- Può essere stabilita a seconda del progetto, nel rispetto dei seguenti limiti:
 - **Data di inizio:** Non anteriore alla **presentazione** della proposta
 - **Data di chiusura:** non può superare il **30/10/2020**
-
- Ist projektspezifisch festzulegen, wobei folgende Rahmenvorgabe zu berücksichtigen ist:
 - **Projektbeginn:** Frühestens mit der **Einreichung** des Projektantrages
 - **Projektende:** liegt spätestens am **30/10/2020**

Art. 5

Costi e finanziamento del progetto

Kosten und Finanzierung des Projektes

- **L'aumento** delle categorie di costo riferito al budget di ogni singolo PP è possibile attraverso la contestuale compensazione da corrispondenti riduzioni di altre categorie di spesa
 - sotto il 20 % oppure sotto 10.000,00 €: senza approvazione; informazione nel rapporto di avanzamento
 - sopra il 20 % e contemporaneamente sopra 10.000,00 €: approvazione dell'AdG
-
- **Überschreitung** der Kostenkategorien bezüglich des Budgets jedes PP ist bei Ausgleich durch entsprechende Einsparung bei anderen Kostenkategorien möglich:
 - unter 20 % oder unter 10.000,00 €: ohne Genehmigung; entsprechende Information im Projektfortschrittsbericht
 - über 20 % und zugleich über 10.000,00 €: mit Genehmigung der VB

Art. 6

Piano temporale e richieste di pagamento

Zeitplan und Zahlungsanträge

- Impegno a garantire l'attuazione del progetto sulla base del piano temporale previsto nella proposta progettuale
- Entro il **31 ottobre** di ogni anno almeno 1 richiesta di pagamento
- Si consiglia di presentare più richieste di pagamento nell'arco dell'anno

-
- Verpflichtung die Umsetzung des Projektes gemäß dem im Projektantrag festgelegten Zeitplan zu garantieren
 - Innerhalb **31. Oktober** eines jeden Jahres mindestens 1 Zahlungsantrag
 - Es wird empfohlen jährlich mehrere Zahlungsanträge zu stellen

Controllo di primo livello (FLC)

Kontrolle erster Ebene (FLC)

- Le spese devono essere preventivamente controllate e dichiarate ammissibili al finanziamento nell'ambito del **controllo di primo livello** (art. 6 co. 9)
- Organizzazione e responsabilità a livello regionale
- Impegno a concordare con gli altri PP e con i controllori le tempistiche di rendicontazione

-
- Die Ausgaben müssen vorab im Rahmen der **Kontrolle erster Ebene** geprüft und für förderfähig erklärt werden (Art. 6 Abs. 9)
 - Regionale Organisation und Zuständigkeit
 - Verpflichtung zur Abstimmung der Abrechnungszeiträume mit den PP und den Kontrollinstanzen

Art. 4

Esclusione di doppi finanziamenti **Ausschluss von Doppelfinanzierung**

- Divieto di ricorrere ad **altri strumenti finanziari** non dichiarati e presi in considerazione nell'ambito dell'approvazione
 - Presenza su ogni spesa di un riferimento univoco al progetto
 - Per i beneficiari italiani è obbligatoria la presenza del **CUP**
-
- Verbot zur Inanspruchnahme **anderer Finanzinstrumente**, die nicht bereits im Rahmen der Projektgenehmigung offen gelegt und berücksichtigt werden
 - Vorliegen eines eindeutigen Projektbezugs auf allen Ausgaben
 - Für italienische Begünstigte ist das Vorliegen eines einheitlichen Projektkodex (**CUP**) verpflichtend

Art. 7
Art. 12

Attività di reporting, obbligo di comunicazione e informazione

Berichtswesen, Mitteilungs- und Informationspflicht

- Entro il **31 gennaio**: 1 rapporto di avanzamento (stato aggiornato al 31 dicembre)
- Con la richiesta di finanziamento finale: Relazione finale
- Informazione circa tutte le circostanze che ostacolano, ritardano o impediscono la realizzazione del progetto

-
- Innerhalb **31 Jänner**: 1 Projektfortschrittsbericht (mit Stand zum 31. Dezember)
 - Mit der Schlussabrechnung: Endbericht
 - Mitteilung aller Ereignisse, die die Durchführung des Projektes behindern, zeitlich verzögern oder unmöglich machen

Art. 13

Documentazione del progetto

Projektdokumentation

- Art. 140 Regolamento (UE) n. 1303/2013
- Obbligo di conservare tutta la documentazione relativa al progetto e al finanziamento dello stesso

→ per **almeno 2 anni**

dal 31.12 successivo alla presentazione dei conti nei quali sono incluse le spese finali dell'operazione completata

- Art. 140 Verordnung (EU) Nr. 1303/2013
- Verpflichtung zur Aufbewahrung sämtlicher das Projekt und seine Finanzierung betreffenden Unterlagen

→ für **mindestens 2 Jahre**

Gerechnet ab dem 31.12 des Jahres, in dem die Rechnungslegung, in der die letzten Ausgaben für das abgeschlossene Vorhaben verbucht wurden, vorgelegt wurde

Contatti

Kontakt

Segretariato Congiunto / Gemeinsames Sekretariat

Tel: 0039 0471 41 31 80-85

E-mail: gs-sc@provinz.bz.it